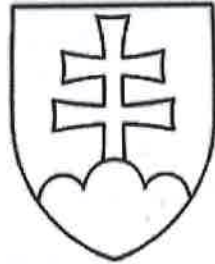


Číslo spisu:

Bratislava

RÚVZBA/OHVBP KV/6857/24413/2024

11.10.2024



## ROZHODNUTIE

Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave

### Popis konania / Účastníci konania

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave (ďalej len „RÚVZ Bratislava“) ako vecne a miestne príslušný orgán podľa § 3 ods. 1 písm. c) zákona NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v spojení s § 21 ods. 1 písm. b) a § 23 ods. 2 písm. c) zákona NR SR č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 152/1995 Z. z.“) a podľa § 19 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z. z., § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) takto rozhodol:

### Výrok

Podľa § 19 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z. z. v spojení s hlavou VII, kapitolou I, článkom 138 ods. 1 písm. b) a ods. 2 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín, o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EÚ) č. 1151/2012, (EÚ) č. 652/2014, (EÚ) 2016/429 a (EÚ) 2016/2031, nariadení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a smerníc Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, smerníc Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutia Rady 92/438/EHS (nariadenie o úradných kontrolách) v znení neskorších predpisov (ďalej len „nariadenie č. 2017/625“) účastníkovi konania – FIT PLUS Group s.r.o.,

Elektrárenská 1, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, IČO: 35 851 635 nariaduje opatrenie: uviesť označenie výživového doplnku REAL PHARM GLUTAMINE AMINOACID Hotový ochutený nápoj s L-glutamínom, 500 g, príchuť: jahoda-vodný melón v slovenskom jazyku do súladu s požiadavkami zákona č. 152/1995 Z. z. a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 z 25. októbra 2011 o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a ktorým sa zrušuje smernica Komisie 87/250/EHS, smernica Rady 90/496/EHS, smernica Komisie 1999/10/ES, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES, smernica Komisie 2002/67/ES a 2008/5/ES a nariadenie Komisie (ES) č. 608/2004 v znení neskorších predpisov (ďalej len „nariadenie č. 1169/2011“) v termíne do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### Odôvodnenie

Dňa 27.02.2024 vykonali odborné pracovníčky odboru hygieny výživy, bezpečnosti potravín a kozmetických výrobkov RÚVZ Bratislava úradnú kontrolu potravín spojenú s odberom vzorky výživového doplnku s obsahom farbiva ponceau 4R (E 124): REAL PHARM GLUTAMINE AMINOACID Hotový ochutený nápoj s L-glutamínom, 500 g, príchuť: jahoda-vodný melón, šarža: RN2302338, EAN kód: 5902444701909, DMT: 09.02.2025, výrobca: Real Pharm Group Sp. z o.o., Szkolna 41, 05-530 Czaplinek, Poľsko; distribútor: FIT PLUS Group s.r.o., Elektrárenská 1, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto v priestoroch predajne „FIT PLUS“ na Elektrárenskej 1 v Bratislave, ktorej prevádzkovateľom je spoločnosť FIT PLUS Group s.r.o., Elektrárenská 1, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, IČO: 35 851 635 za účelom stanovenia syntetického farbiva v predmetnom výživovom doplnku a kontroly jeho označenia.

Kontrolou označenia vyššie uvedeného výživového doplnku boli zistené nedostatky, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami zákona č. 152/1995 Z. z. a nariadenia č. 1169/2011.

Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z. z. ten, kto vyrába potraviny, manipuluje s nimi alebo ich umiestňuje na trh je povinný ich označiť v kodifikovanej podobe štátneho jazyku údajmi podľa osobitného predpisu.

Podľa kapitoly IV, článku 9 ods. 1 písm. g) nariadenia č. 1169/2011 v súlade s článkami 10 až 35 a okrem výnimiek obsiahnutých v tejto kapitole je povinné uvádzať tieto údaje: všetky osobitné podmienky skladovania a/alebo podmienky použitia.

Podľa kapitoly IV, článku 12 ods. 2 nariadenia č. 1169/2011 ak ide o balené potraviny, povinné informácie o potravinách musia byť uvedené priamo na balení alebo na pripojenej etikete.

Na označení výživového doplnku REAL PHARM GLUTAMINE AMINOACID Hotový ochutený nápoj s L-glutamínom, 500 g, príchuť: jahoda-vodný melón na originálnom balení je v anglickom jazyku uvedený spôsob užívania: „*dissolve 5,5 g od product in 200 ml of water or juice*“ (rozpustiť 5,5 g výrobku v 200 ml vody alebo šťavy). Na prelepenej etikete v slovenskom jazyku uvedený údaj o spôsobe užívania nie je dostupný. Uvedené je odporúčané dávkovanie: „*1 porcia (5,5 g) 2 krát denne, užiť pred koncom dňa, alebo v prípade potreby*“. Spôsob dávkovania, resp. spôsob riedenia výživového doplnku vo vode, resp. v šťave určuje koncentráciu farbiva ponceau 4R v hotovom výrobku. Nesprávnym riedením výživového doplnku môže spotrebiteľ užiť vyššie množstvo uvedeného farbiva, čo

môže mať vplyv na jeho zdravie. Vzhľadom na uvedené je nevyhnutné uviesť tieto informácie aj na etikete v slovenskom jazyku.

Pred vydaním tohto rozhodnutia bolo účastníkovi konania listom zn. RÚVZBA/OHVBPKV/6857/15710/2024 zo dňa 08.07.2024 zaslané oznámenie o začatí správneho konania vo veci uloženia opatrenia podľa § 19 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z. z. v spojení s hlavou VII, kapitolou I, článkom 138 ods. 1 písm. b) a ods. 2 písm. c) nariadenia č. 2017/625, a to uviesť označenie výživového doplnku REAL PHARM GLUTAMINE AMINOACID Hotový ochutený nápoj s L-glutamínom, 500 g, príchuť: jahoda-vodný melón v slovenskom jazyku do súladu s požiadavkami zákona č. 152/1995 Z. z. a nariadenia č. 1169/2011. Súčasne bol účastník konania vyzvaný, aby sa v stanovenej lehote v súlade s § 33 ods. 2 správneho poriadku vyjadril. Účastník konania túto možnosť nevyužil a k predmetnému sa v stanovenej lehote nevyjadril.

Podľa § 19 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z.z. orgán úradnej kontroly potravín v rámci svojej pôsobnosti na základe zistení pri výkone úradnej kontroly potravín prijme opatrenia podľa osobitného predpisu.

Podľa hlavy VII, kapitoly I, článku 138 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 2017/625 ak sa preukáže nedodržanie pravidiel, príslušné orgány prijímajú vhodné opatrenia na zabezpečenie toho, aby dotknutý prevádzkovateľ napravil nedodržanie pravidiel a zabránil ďalšiemu výskytu takéhoto nedodržania pravidiel.

Podľa hlavy VII, kapitoly I, článku 138 ods. 2 písm. c) nariadenia č. 2017/625 príslušné orgány konajú v súlade s odsekom 1 tohto článku prijímajú akékoľvek opatrenie, ktoré považujú za vhodné na zabezpečenie dodržiavania pravidiel uvedených v článku 1 ods. 2, a to vrátane týchto opatrení, ale neobmedzujúc sa len na ne: nariadenie ošetrovania tovaru, zmeny etikiet alebo poskytnutie opravných informácií spotrebiteľom.

Z hľadiska zabezpečenia vysokej úrovne ochrany spotrebiteľov a práva spotrebiteľov na informácie je potrebné, aby spotrebiteľia mohli byť primerane informovaní o potravinách, ktoré konzumujú. S cieľom informovať spotrebiteľov by mali mať potraviny presné a ľahko pochopiteľné označenie. Bez toho, aby boli dotknuté konkrétnejšie ustanovenia potravinového práva, označovanie etiketami, reklama a uvádzanie potravín na trh, vrátane ich tvaru, vzhľadu alebo balenia, použitých obalových materiálov, spôsobu, akým sú propagované a úpravy, v akej sú vystavované a informácií, ktoré sa o nich sprístupňujú prostredníctvom akýchkoľvek médií, nesmú zavádzať spotrebiteľov.

Spôsob dávkovania je údaj uvedený na obale výživového doplnku, ktorý dáva spotrebiteľovi dôležitú informáciu o správnom použití výrobku. Spôsob dávkovania určuje výrobca výživového doplnku. V prípade, že je spôsob dávkovania určený výrobcom na originálnom obale rozdielny od spôsobu dávkovania na prelepenej etikete distribútora, môže táto skutočnosť zavádzať spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa na základe rozdielnych informácií nevie rozhodnúť, ktorý spôsob dávkovania je správny.

Povinnosť každého distribútora je potraviny, vrátane výživových doplnkov označiť v kodifikovanej forme štátneho jazyka. Z etikety v slovenskom jazyku je evidentné, že ide o hotový nápoj. Spotrebiteľovi však nie je zrejmé, akým spôsobom má nápoj pripraviť, nakoľko údaj o použití množstva tekutiny, v ktorej je potrebné výživový doplnok rozpustiť, nie je na etikete dostupný. Spotrebiteľ nevie bez tohto údaju pripraviť nápoj správnym spôsobom. Zmiešanie rovnakého množstva výživového doplnku s rôznym množstvom tekutiny spôsobí, že koncentrácie jednotlivých zložiek, z ktorých je výživový doplnok zložený, sú rozdielne.

Spôsob dávkovania, resp. spôsob riedenia výživového doplnku v tekutine určuje aj koncentráciu farbiva ponceau 4R v hotovom výrobku – nápoji. Nesprávnou prípravou môže spotrebiteľ prijať vyššie množstvo predmetného farbiva, čo môže mať vplyv na jeho zdravie.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti je nevyhnutné uviesť tieto informácie aj na etikete v slovenskom jazyku.

Uvedené opatrenie bolo nariadené účastníkovi konania v záujme zaistenia vysokej úrovne ochrany spotrebiteľa vo vzťahu k informáciám o potravinách a je v súlade s ustanovením § 19 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z. z..

### Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa § 53 a § 54 správneho poriadku podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave, ktorý rozhodnutie vydal.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa tretej časti Správneho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



Mgr. Eva Fitzová, MPH  
regionálna hygienička

### Doručuje sa

FIT PLUS Group s.r.o.

Elektrárenská 1

831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto